

HEYDƏR ƏLİYEV FONDU



HEYDAR ALIYEV FOUNDATION

73/24  
Ə65

HEYDƏR ƏLİYEV FONDU



HEYDAR ALIYEV FOUNDATION

M.F.Axundov adına  
Azərbaycan Milli  
Kتابخانəsi

241565

## *Xatirə Kitabından səhifələr*



## *Pages from the Memory Book*

2004-cü il mayın 10-dan fəaliyyətə başlayan Heydər Əliyev Fondu artıq ölkəmizə səfərə gələn xarici qonaqların ən çox üz tutduğu, ziyarət etmək arzusunda olduğu məkana çevrilmişdir. Fondun muzeyində toplanıb nümayiş etdirilən ekspozisiyalar buraya qadam qoyan hər kəsdə ulu öndərin zəngin ömür yolu, Vətənə, xalqımızın işıqlı gələcəyinə həsr edilmiş mənalı həyatı, 35 illik bir dövrü əhatə edən siyasi fəaliyyəti barədə dolğun, ayıni təsvir yaradır.

Fondun ziyarətçiləri arasında müxtəlif ölkələrin dövlət və hökumət başçıları, tanınmış siyasətçilər, elm, incəsənət, mədəniyyət, din xadimləri, nüfuzlu beynəlxalq təşkilatların rəhbərləri vardır. Onlar Fondun aldığı təəssürat barədə xatirə kitabına ürkə sözlərini yazır, dünya şöhrətli siyasətçi, diplomat, fenomen şəxsiyyət haqqında öz fikir və düşüncələrini ifadə edirlər.

O da xüsusilə mənalıdır ki, bu Xatirə kitabı ulu öndərimizin siyasi varisi, ən layiqli yetirməsi, onun ideallarının fiziki və mənavi daşıyıcısı olan Azərbaycan Prezidenti İlham Əliyevin yazdığı bu dəyərli sözlərlə açılır:

Established on May 10, 2004, the Heydar Aliyev Foundation has now turned into the most popular and longed-for destination for foreign visitors to Azerbaijan. The expositions of the Foundation's museum form vivid and complete images of the great leader's story, his interesting life that was devoted to his homeland and its bright future, as well as his political activities that covered a 35-year period.

Visitors to the Foundation included state and governmental leaders of various countries, prominent political figures, scientists, artists, cultural and religious workers, leaders of authoritative international organizations. They have been leaving their impressions of the Foundation and share their thoughts and ideas about the world famous politician, diplomat, and phenomenal personality in the Book of Memory.

It is particularly important that the great leader's political successor, his worthiest apprentice, and the bearer of his physical and spiritual ideals - the President of Azerbaijan İlham Aliyev - opened the Book of Memory with the following words:

Bu gün Azərbaycanın ümummilli lideri Heydər Əliyevin doğum günüdür. Bu bayram günündə onun adını daşıyan Fondun təqdimat mərasimini keçirilmişdir.

Heydər Əliyev Fondu xalqımızın ümummilli lideri, müasir Azərbaycanın qurucusu Heydər Əliyevin siyasət irsini öyrənəcək, təhlil, tədqiq və təbliğ edəcəkdir. Heydər Əliyev Fondu ictimai həyatında mühüm rol oynayacaqdır.

Heydər Əliyevin ideyaları, fikirləri yaşayır. Heydər Əliyev siyasəti, fəlsəfəsi, ideologiyası yaşayır və bundan sonra da hədəfə qayayacaqdır.

Heydər Əliyevin əsəri olan müasir Azərbaycan onun yolu ilə irəliləyir, yeni qələbələrə doğru inamla gedəcəkdir.

İlham Heydər oğlu Əliyev  
10 may 2004-cü il

"Bu gün Azərbaycanın ümummilli lideri Heydər Əliyevin doğum günüdür. Bu bayram günündə onun adını daşıyan Fondun təqdimat mərasimini keçirilmişdir.

Heydər Əliyev Fondu xalqımızın ümummilli lideri, müasir Azərbaycanın qurucusu Heydər Əliyevin siyasət irsini öyrənəcək, təhlil, tədqiq və təbliğ edəcəkdir. Heydər Əliyev Fondu ictimai təşkilatdır və Azərbaycanın ictimai həyatında mühüm rol oynayacaqdır.

Heydər Əliyevin ideyaları, fikirləri yaşayır. Heydər Əliyev siyasəti, fəlsəfəsi, ideologiyası yaşayır və bundan sonra da hədəfə qayayacaqdır.

Heydər Əliyevin əsəri olan müasir Azərbaycan onun yolu ilə irəliləyir, yeni qələbələrə doğru inamla gedəcəkdir"

İlham Heydər oğlu Əliyev  
Azərbaycan Respublikasının Prezidenti

10 may 2004-cü il

"Today is the birthday of the highly esteemed national leader of Azerbaijan - Heydar Aliyev. The presentation ceremony of the Foundation which bears his name took place today.

The Heydar Aliyev Foundation will research, analyze, study, and propagate the political heritage of our national leader and the founder of the contemporary Azerbaijan. The Heydar Aliyev Foundation is a public organization and will play an important role in the public life of Azerbaijan.

The ideas and conceptions of Heydar Aliyev are still very much alive. The policy, philosophy and ideology of Heydar Aliyev are still alive and will go on living forever.

The contemporary Azerbaijan, which is a product of Heydar Aliyev, will confidently follow along his road towards future successes"

İlham Heydər oğlu Əliyev  
The President of the Republic of Azerbaijan

May 10, 2004



Ötən iki il ərzində Heydər Əliyev Fondunu Yunanistan Prezidenti Konstantinos Stefanopulos, Pakistan İslam Respublikasının Prezidenti Parviz Müşərraf, İran İslam Respublikasının eks-prezidenti Seyid Məhəmməd Xatəmi, Bolqarıstan Prezidenti Georqi Pırvanov, Çin Xalq Respublikası MK-nın sədri Lyu Yuan Şan, Moldova Prezidenti Vladimir Voronin, Belarusun Baş naziri Sergey Sidorski, Gürcüstanın Baş naziri Zurab Noğaideli, görkəmli yazıçı və türkşünas alim Oljas Suleymenov, akademik Nikolay Baybakov, həmyerlimiz, görkəmli musiqiçi Mstislav Rostropoviç, məşhur kinorejissor Rezo Çxeidze, Moskva meri Yuri Lujkov, Sankt-Peterburqun qubernatoru Valentina Matviyenko, YUNESKO-nun baş direktoru Koşiro Matsuura, Bilkent Universiteti Mütəvəlli Heyət Başkanı Prof. Dr. İhsan bəy Doğramacı, Finlandiyanın Prezidenti Tarya Halonen, Latviyanın Prezidenti Vayra Vike-Freyberqa, Rusiya Federasiyasının Prezidenti Vladimir Putin və başqaları ziyarət etmiş, müstəqil Azərbaycan dövlətinin qurucusu və memarı, dünya şöhrətli siyasi lider haqqında, eləcə də Fondun fəaliyyəti barədə ürək sözlərini yazmışlar.

Over the past two years, the Heydar Aliyev Foundation was visited by the Greek President Konstantinos Stefanopulos; President of the Islamic Republic of Pakistan Pervez Musharraf; former President of the Islamic Republic of Iran Seyid Mohammad Hatami; the Bulgarian President George Pırvanov; Liu Yunshan, Chairman of the Central Committee of the People's Republic of China; the Moldavian President Vladimir Voronin; the Belarusian Prime Minister Sergey Sidorski; the Georgian Prime Minister Zurab Nogaideli; prominent writer and Turkic scientist Olyas Suleymenov; academician Nikolay Baybakov; famous musician and native of Azerbaijan Mstislav Rostropovich; popular film director Rezo Chkheidze; the Moscow city mayor Yuri Luzhkov; the St. Petersburg city governor Valentina Matviyenko; the UNESCO general director Koishiuro Matsuura; the Head of the Tutorial Board of Bilkent University Prof. Dr. İhsan bey Dogramaci; the Finnish President Tarya Halonen; the Latvian President Vayra Vike-Freyberga; the Russian President Vladimir Putin, and many others who shared their impressions of the founder and creator of the

Ölkəmizin yaradıcılıq təşkilatlarının, təhsil, elm, mədəniyyət, incəsənət müəssisələrinin nümayəndələri tez-tez Fonda gəlir, sərgi və eksponatlara baxır, ulu öndərin xatirəsinə öz böyük hörmət və ehtiramlarını ifadə edirlər. Bu ənənə xüsusilə ümummilli liderin xatirə günlərində daha geniş miqyas alır.

Bu illərdə ölkəmizə rəsmi səfərə gələn bir çox dövlət və hökumət başçıları da görkəmli siyasi xadimin adını daşıyan Fonda gələrkən, sərgi və eksponatlarla tanış olmuşlar. Bu kitabı vərəqləyərkən, buradakı sözləri oxuyarkən bir azərbaycanlı kimi, vətəndaş kimi sonsuz qürur hissləri keçiririk. Xalqımızın yetirdiyi böyük insan, dahi siyasətçi, görkəmli dövlət xadiminin bütün dünyada belə böyük nüfuz və hörmət sahibi olmasından fəxrətar duyuruq, onun şəxsiyyətinə göstərilən dərin ehtiramın vüsətinə heyran qalırıq. Bu yazılarda Fondun fəaliyyətinə verilən yüksək qiymət bizi qarşıya qoyulan vəzifə və məqsədlərimizin ülviliyinə, şərəf və məsuliyyətinə bir daha inandırır, bizi daha əzmlə çalışmağa ruhlandırır.

independent Azerbaijan and world famous political leader, as well as on the activities of the Foundation.

The representatives of creative organizations, educational, scientific, cultural and artistic enterprises are frequent visitors to the Foundation on order to view the exhibitions and collections and show their profound respect and esteem to the great leader. This tradition is particularly typical for the days of revering the memory of the national leader.

Over the past few years, a great number of state and governmental leaders who came to Azerbaijan on official visits, also came to the Heydar Aliyev Foundation and viewed the exhibit. As we glance over the book pages and read the entries, we feel endless pride in being Azeris and citizens of this country. We are proud for the great respect and honor that our nation's great persona, genius politician and prominent state leader gained throughout the world, and we are delighted about the profound esteem that is displayed for him. The high estimates of the Foundation's activities in the book records makes us believe even more strongly in the elevation, dignity, and responsibility of our duties and objectives, and encourages us to work even harder.

Είχα την ευκαιρία να αναζητήσω τον Γεώργιο Πρίντζο  
Χαϊνλάφ Αχίφ δύο φορές. Πικρή με την εφίπνεσή στο  
Παλάτιο κλίρο του Μουσείου ενόχουα την ανάμνησή μου  
και αποσπέρνα από εχάριστες αναμνήσεις

21 Ιουνίου 2004

Κωνσταντίνος

Πρίντζος  
Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας



Mən bu unudulmaz şəxsiyyətlə iki dəfə görüşmək şərəfinə nail olmuşam. Bu gün bu muzey binasını ziyarət edərkən mənim kös xatirələrimi daha da zənginləşdirən hisslər keçirdim.

Konstantinos Stefanopoulos  
Yunanistanın Prezidenti

21 iyun 2004-cü il

I had the honor of meeting this unforgettable personality two times. My pleasant recollections are enriched even further as I visit this museum today.

Konstantinos Stefanopoulos  
The President of Greece

June 21, 2004





Butun keçmiş ittifaq xalqları adından, xüsusilə onun yanında olanları adından Azərbaycanın böyük oğlu Heydər Əlirza oğlu Əliyevin (p.ql) xatirəsini yad edirəm.

Yury Luzhkov  
Rusiya Federasiyası Moskva şəhərinin meri

5 iyul 2004-cü il

I revere the memory of Azerbaijan's great son Heydar Alirza oğlu Aliyev on behalf of all nations of the former Soviet Union and especially those who knew him personally.

Yury Luzhkov  
The Mayor of Moscow, Russian Federation

July 5, 2004

Великому  
сыну  
Азербайджана  
Гейдару  
Алиевичу Алиеву  
навсегда вели-  
кая память от  
всех народов  
бывшего Союза  
и особенно от тех,  
кто был с ним  
рядом!  
05 07 04







Rəhimli və rəhman olan Allahın adı ilə!  
Azərbaycan Respublikasına rəsmi səfərim zamanı (05-07.08.2004-cü il) Bakıda olduğum müddət ərzində Azərbaycan Respublikasının mərhum Prezidenti Heydar Əliyevin Fondu ilə tanışlığa nail oldum.

Qeyd olunan fonda tanışlıq bizi Prezident Heydar Əliyevin Azərbaycan Respublikasının müstəqilliyi, çıxışkanması, təhlükəsizliyi və sabitliyi yolunda çalışdığı illərə qaytararaq bu illərdən qalan xatirələri zəhmimizdə bir daha canlandırdı.

Şübhəsiz ki, dost, qardaş və müsəlman ölkə olan İran İslam Respublikası ilə Azərbaycan Respublikasının münasibətləri tarixində mərhum Heydar Əliyevin böyük rolu daima yaşayacaq.

Qeyd etmək istədim ki, yüksək mədəniyyətə, qədim tarixə malik olan İran xalqının nümayəndəsi və İran İslam Respublikasının Prezidenti kimi mənə bu görüşdə Heydar Əliyevin səylərini və xidmətlərini yüksək qiymətləndirərək minnətdarlığımı bildirmək üçün münasib fürsət yarandı.

Seyid Mahammad Xatami  
İran İslam Respublikasının Prezidenti

6 avqust 2004-cü il

In the name of the Holy God!  
I have had the honor of visiting the Foundation named after the late President of the Republic of Azerbaijan in Baku, during my official visit to the Republic of Azerbaijan (05-07.08.2004).

My visit to this Foundation brought us back to the years when President Heydar Aliyev was working for the sake of independence, prosperity, security and stability of the Republic of Azerbaijan and renewed our recollections from those years.

There is no doubt that the great role which late Heydar Aliyev played in the history of the relations between the friendly, fraternal and Muslim countries of the Islamic Republic of Iran and the Republic of Azerbaijan, will live forever.

I would like to note that I was given a suitable opportunity to express my gratitude and highly evaluate the efforts and services of Heydar Aliyev, now at this meeting as a representative of the nation of Iran which is known for its high culture and ancient history, and as the President of the Islamic Republic of Iran.

Seyid Mahammad Hatami  
The President of the Islamic Republic of Iran

August 6, 2004

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
تتمتع اذوار سراز محمد اذربايجان دور طرف است در شهر باکو در تاريخ ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱  
بزرگوار سيد آذربايجان محمد اذربايجان دور طرف است در شهر باکو در تاريخ ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱  
دليله از ايشان بنام اذربايجان دور طرف است در شهر باکو در تاريخ ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱  
است محمد اذربايجان دور طرف است در شهر باکو در تاريخ ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱  
بر من است در تاريخ ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱  
سيد محمد اذربايجان دور طرف است در شهر باکو در تاريخ ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱  
و تاريخ ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱  
سيد محمد اذربايجان دور طرف است در شهر باکو در تاريخ ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱  
۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱

Я хочу выразить глубокую благодарность организаторам этого прекрасного фонда о моем друге и соратнике Гейдаре Алиевиче. Гейдар Алиевич - это гениальный человек, сделавший многое для развития Азербайджана и поднятия жизненного уровня его граждан. Светлая память о Гейдаре Алиевиче будет жить в веках.

Академик Байбатов (НК Байбатов)

14. IX 04<sub>2</sub>



241566



Mənim dostum və həmkarım Heydər Əliyevə həsr olunmuş fondun təşkilatçlarına dərin minnətdarlığımı bildirmək istəyirəm.

Heydər Əliyev - Azərbaycanın inkişafı və vətəndaşlarının yaşayış səviyyəsinin artırması üçün çox-çox işlər görmüş dəhi bir şəxsiyyətdir.

Heydər Əliyevin abədi xatirəsi əsrlər boyu yaddaşlarda yaşayacaqdır.

Akademik Nikolay Baybakov

14 sentyabr 2004-cü il

I would like to express my deepest gratitude to the organizers of this wonderful Foundation devoted to my friend and companion-in-arms Heydar Aliyev. Heydar Aliyev was a genius, who did many things for the development of Azerbaijan and the improvement of the living standards of his nation.

The blessed memory of Heydar Aliyev will live on for ages.

Academician Nikolay Baybakov

September 14, 2004



Я испытал большую радость: мне показали,  
 что я побываю в новой квартире моего  
 великого друга - Heydar Aliyeva.  
 В зачехлённой и добротной фототеке я  
 как-бы увидел всю жизнь моего незабвенного  
 друга. Спасибо всем, кто организовал фонд  
 Президент - Heydar - Aliyeva.  
 Преданный Вам Бакинчез

*Mstislav Rostropovich*

18/IX-2004



Mən böyük sevinc hissləri keçirdim: mənə elə gəldi ki, mən Böyük Dostum - Heydar Əliyevin yeni mənzilində olmuşam. Çox gözəl seçilmiş şəkillər içində mən sanki unudulmaz dostumun bütün həyatına nəzarət etdim. Prezident Heydar Əliyev Fondunu yaradanların hamısına minnətdarlığımı bildirirəm.

Sizə sadıq Bakılı  
 Mstislav Rostropovich

18 sentyabr 2004-cü il

I felt a great happiness, it was like I visited a new apartment of my great friend - Heydar Aliyev. It was as if I saw the entire life of my unforgettable friend at the wonderful selection of photographic pictures. I would like to thank everybody who contributed to the organization of the Heydar Aliyev Foundation.

Your faithful Baku resident,  
 Mstislav Rostropovich

September 18, 2004



Heydar Əliyevin ölkəsinin neft və qaz strategiyası ilə bağlı uzaqgörənliyi 10 il bundan öncə "Əsrin müqaviləsi"nin imzalanmasına gətirib çıxarmışdır. Mən istərdim ki, Azərbaycan xalqını və hökumətini müqavilənin 10-cu ildönümünü münasibətilə təbrik edim. Biz Heydar Əliyevin arzularının reallığa çevrilməsi ilə çox şeylərə nail olmuşuq.

Gələn il "Mərkəzi Azəri" və BTC boru kəməri layihələrinə start verilməsi ilə Azərbaycana artmaqda olan gəlirlər axacaq və mən əminəm ki, Prezident İlham Əliyevin rəhbərliyi altında bu gəlirlər ələ maharətlə sərf ediləcək ki, bütün xalq bundan faydalanacaq.

BP və bizim tərəfdaşlarımız Azərbaycanı bu məqsədə nail olmaq üçün dəstəkləməkdə davam edirik.

David Vudvord  
Azərbaycan Beynəlxalq Əməliyyat Şirkətinin Prezidenti

20 sentyabr 2004-cü il

It was Heydar Aliyev's vision for its oil and gas strategy of his country that led to its signing of the "contract of the century" 10 years ago today. On this 10th anniversary of the contract I should like to congratulate and thank the government and people of Azerbaijan together we have achieved much in turning Heydar Aliyev's vision into reality.

Commencing next year with the start up of central Azeri and BTC pipeline increasing, revenues will start to flow to the state of Azerbaijan and I am confident that under the leadership of President İlham Aliyev they will be used widely to benefit all the people. BP and our partners remain committed to support Azerbaijan in achieving this goal.

David Woodward  
The President of AIOC

September 20, 2004

It was Heydar Aliyev's vision for the oil and gas strategy of his country that led to the signing of the "Contract of the Century" 10 years ago today. On this 10th anniversary of the contract I should like to congratulate and thank the government and people of Azerbaijan together we have achieved much in turning Heydar Aliyev's vision into reality.

Commencing next year with the start up of central Azeri and BTC pipeline increasing, revenues will start to flow to the state of Azerbaijan and I am confident that under the leadership of President İlham Aliyev they will be used widely to benefit all the people. BP and our partners remain committed to support Azerbaijan in achieving this goal.

David Woodward



Глобален пред светлата памет на административния лидер на Азербайджан Хейдар Алиев!

С признателност към политика и държавника, големия сили и енергия за суверенитета си, за стабилизирането на региона и за утвърждаване на европейската му перспектива!

Вярвам, че идеите и делото на президента Хейдар Алиев ще имат достойно продължение в името на голямото бъдеще на приятелския народ на Азербайджан!

8 окт. 2004г.

Георги Първанов  
Горко



Ünvanlı lider Heydər Əliyevin işiqi xatirəsi önündə baş əyirəm!  
Öz enerji və gücünü ölkəsinə, regionun stabilinə və Avropa standartlarının bərqərar olmasına həsr edən siyasətçi və dövlət xadiminə minnətdarlıq bəlsirəm!  
Əminəm ki, Prezident Heydər Əliyevin işi və ideyaları dost Azərbaycan xalqının işiqi gələcəyi namına layiqli davamını taparaq!

Georgi Pirvanov  
Bolgariyanı Respublikasının Prezidenti

8 oktyabr 2004-cü il

I bow my head before the blessed memory of the national leader Heydar Aliyev.  
I express my gratitude to the politician and statesman who invested his energy and power into his country, for regional stability and to meet European standards.  
I am sure that the works and ideas of President Heydar Aliyev will find a worthy continuation for the sake of a bright future for the nation of Azerbaijan.

George Pirvanov  
The President of the Bulgarian Republic

October 8, 2004





Heydər Əliyev Çin xalqının böyük dostu, Çin və Azərbaycan arasında uzunmüddətli və möhkəm dostluq münasibətlərinin yaranmasında böyük amarı olmuş dünyada tanınan siyasi xadimlərdən biridir.

Heydər Əliyevə öz ehtiramımı bildirirəm.

Li Yi Yuan Şan  
Çin Xalq Respublikasının Mərkəzi Komitəsinin Naibi

8 oktyabr 2004-cü il

Heydar Aliyev is a major friend of the nation of China and one of the world's most famous statesman, who made a significant contribution to the establishment of long-term and strong friendly relations between China and Azerbaijan.

My respect to Heydar Aliyev

Li Yunshan  
Chairman of the Central Committee People's Republic of China

October 8, 2004

阿利耶夫先生是国际知名政治家，  
是中国人民的老朋友，为发展长期、  
稳定的中阿友好关系做出了重要贡  
献。我向阿利耶夫先生表示敬意  
并致以怀念。  
李彦

中共代表团刘云山  
二〇〇四年十月八日

Nous sommes impressionnés par  
la Fondation du Grand Président  
MIEV et de son œuvre de construction  
de la République Azeri.  
Avec nos souhaits de succès au  
peuple et aussi au football, sport  
rassembleur par excellence.

Avec respect et compliments

Joseph S. Blatter  
Président FIFA

SENES ERZİK

  
1 Vice PRÉSIDENT  
UEFA

12/10/2004

  
P. Platini



Dahi Prezident Heydər Əliyev adına Fond və onun Azərbaycan Respublikasının  
quruculuğunda gördüyü işlər bizdə müsbət təassürlər doğurdu.

Azərbaycan xalqına, o cümlədən futboluna və ümumilikdə idmanına müvəffəqiyyətlər  
arzu edirəm.

Hörmətlə və xoş arzularla,

Josef Blatter - FIFA-nın Prezidenti  
Senes Erzik - UEFA-nın Vitse Prezidenti  
Mişel Platini

12 oktyabr 2004-cü il

The Foundation named after the late President Heydar Aliyev and his contributions to  
the establishment of the Republic of Azerbaijan formed a very positive image in us.

I wish every success to the nation of Azerbaijan, particularly in the field of soccer and  
sports in general.

My best wishes and respect,

Joseph S. Blatter, President of FIFA  
Senes Erzik, First Vice President of UEFA  
Michel Platini

October 12, 2004

Очень рад, что у азербайджанского народа в своей истории был и остается такой лидер!

Мне повезло знать Гейдара Алиева с октября 1974 года. И очень многое у него перенял.

Стороны иллюстрируют те глубокие чувства уважения, которые сохраняют азербайджанцы к Гейдара Алиеву – своему Президенту и защитнику суверенитета и независимости страны.

Верю, что нынешнее руководство Азербайджана достойно и надежно продолжит дело Президента Гейдара Алиева!

С уважением Президент

Республики Молдова  
27 октября 2004 г.



Çox şadam ki, Azərbaycan xalqının tarixində belə bir lider olub və qalıb! 1974-cü ildə mənə Heydər Əliyevlə tanış olmaq nəsib olmuşdu. Və ondan çox şeylər öyrənmədim. Heydər Əliyev – öz Prezidentliyinə, ölkənin suverenliyinə və müstəqilliyinə müdafiəçisinə azərbaycanlıların qoruyaraq saxladığı dərindən hörmət hissi ilə bu gün mənə çox təsir bağışlayır.

İnanıram ki, Azərbaycanın indiki rəhbəri Prezident Heydər Əliyevin gini layiqincə və inanılmaz dərəcədə etdirəcək.

Hörmətlə,

Vladimir Voronin  
Moldova Respublikasının Prezidenti

27 oktyabr 2004-cü il

I am very happy that the nation of Azerbaijan had and continues to have such a historical leader!

I was lucky to get to know Heydar Aliyev in October of 1974. And I learned many things from him.

The deep sense of respect that Azerbaijan citizens hold for Heydar Aliyev – the President and defender of their sovereignty and independence, leaves a very positive impression. I believe that the present leadership of Azerbaijan will fittingly and safely continue the work of President Heydar Aliyev.

Sincerely,

Vladimir Voronin,  
The President of the Moldova Republic

October 27, 2004

Лидер который заслуживает  
 великой памяти человек который сумел  
 сделать для своего народа и в том  
 числе его добрые отношения  
 ко всем евреям. Азербайджану  
 Для меня это большая честь что  
 я был лично знаком с таким великим  
 человеком.  
 От имени Федерации еврейских  
 общин СНГ и Азербайджана  
 светлой памяти.

9/12/04

президент Ф.Е.О.СНГ

Лев Леваев,



Əbədi olaraq xatirələrdə yaşamağa layiq, öz xalqına xidmət etmiş və Azərbaycanda yaşayan bütün yəhudilərə mehriban münasibət göstərən bir lider. Belə böyük bir insanla şəxsi tanışlığım olduğu üçün şərəf duyuram.

MDB və Azərbaycanın Yəhudi İcmaları Federasiyası adından Heydər Əliyevin əziz xatirəsinə.

Lev Levayev  
 MDB YIF-ın Prezidenti

9 dekabr 2004-cü il

He was a leader who deserves to live eternally in the memories of people, who served his people and treated all Jews cordially in Azerbaijan. I am proud of being personally acquainted with such a great person.

For the blessed memory of Heydar Aliyev on behalf of the Federation of Jewish Societies of CIS and Azerbaijan.

Leo Levayev  
 The President of FJS CIS

December 9, 2004



Bu Böyük insana həmişə dərin hörmət bəsləmişəm. Xalqın ehtiramı daim Sizinlə olacaq, hörmətli Heydar Əliyevici!

Vahid Ələkbərov  
"Lukoil" Şirkətinin Prezidenti

12 dekabr 2004-cü il

I always deeply respected this great man. People will always respect you, Heydar Aliyev!

Vahid Alekberov  
The President of the Lukoil Company

December 12, 2004

С уважением и искренней  
заботой  
Брато Дағмаси мағодат  
булар бермо с Вахи  
увагом баи дағ Ам-  
ош

 12.12.04





Bu gözəl yeri - Heydar Əliyev Fondunu ziyarət etmək "Azərbaycanda İTAR-TASS günləri"nin bütün iştirakçıları üçün böyük şərəfdir.

Bütün ömrünü öz xalqına xidmətə həsr etmiş böyük insanla bu Fondda bir daha görüşdük. Heydar Əliyevin xatirəsini qayğı ilə yad edənlərin hamısına uğurlar arzulayırıq.

Vitaliy İqnatenko  
Nümayəndə heyətinin - RF-nin Dövlət Dumasının və  
Federasiya Şurasının deputatlarının, RF-nin nazirlərinin,  
yazıcıların, jurnalistlərin və diplomatların tapşırığı ilə  
İTAR-TASS-ın Baş direktoru

22 yanvar 2005-ci il

It is a great honor for all of us, the participants of the İTAR-TASS Days in Azerbaijan, to visit this wonderful place - the Heydar Aliyev Foundation.

It was one more meeting here in the Foundation building with a great person, who devoted his whole life to serving his nation.

We wish every success to everybody who keeps a fond memory of the President Heydar Aliyev.

Vitaliy İqnatenko  
General Director of İTAR-TASS  
on behalf of the official delegation of deputies  
of the Russian State Duma  
and the Council of Federation, writers, journalists and diplomats

January 22, 2005

Əziz baş vəz, qurumunuz - İTAR-TASS  
UTAP-TASS 6 Azərbaycançılıq mərkəzi  
vəzifəsinə münasib olaraq sizə  
rəhbərlik edirəm. Fəxr Tələsov  
Əmirhan Əmirhan  
Səyid Əmirhan Əmirhan zəhmətli işi  
sizin fəxrli, c. Səyid Əmirhan  
kəşfiyyətli tədqiqatçı və sənətçi məqbul  
sənətçisi olaraq qələmə.

Əmirhan fəxrli baş vəz, sizə  
Səyid Əmirhan Əmirhan  
Rəhbərlik edirəm. T. Əmirhan.

bu vaxtda gələ-  
rəhbərlik - fəxrli baş vəz, Tələsov P.P.,  
Əmirhan Əmirhan P.P.,  
Əmirhan P.P.  
Əmirhan, Əmirhan,  
Əmirhan

*(Signature)*  
Rəhbərlik edirəm İTAR-TASS



Dost və qardaş Azərbaycanın kahraman  
vətəndaşı, böyük Dövlət adamı Heydər  
Aliyev mərhumun Vəhfəni ziyarət  
etməklərinə Səyğünçüyəm.

Mərhuma Allahdan rahmət, Azərbaycan  
Həlakətinə əbədi Müstəlakətə bəşərlik  
dövlətinə 7.02.2005

Bülent Arinc  
Türkiyə Böyük Millət Məclisinin  
Başkanı

Dost və qardaş Azərbaycanın qahraman oğlu, böyük dövlət adamı mərhum Heydər Əliyev  
adına Fondu ziyarət etməkdən şərəf duyuram.

Mərhuma Allahdan rahmət, Azərbaycan xalqına əbədi səadət və uğurlar diləyirəm.

Bülent Arinc  
Türkiyə Böyük Millət Məclisinin Sadri

7 fevral 2005-ci il

I am rather proud in visiting the Heydar Aliyev Foundation, as Heydar Aliyev was the  
heroic son and the great statesman of our friendly and fraternal country of Azerbaijan.

I hope that he will rest in peace and I wish eternal happiness and success to the people of  
Azerbaijan.

Bülent Arinc  
The Chairman of Supreme National Assembly of Turkey

February 7, 2005

Намного приятно для нас посещение  
 Хейдар Алиев фонда, где хранятся  
 материалы жизни Гейдара Алиева. Это  
 большое свидетельство о его деятельности  
 в области культуры и искусства.  
 Мы рады видеть в этом фонде  
 материалы о жизни Гейдара Алиева  
 и его деятельности.

Фонд является важным источником  
 информации о жизни и деятельности  
 Гейдара Алиева, и мы рады видеть  
 материалы о его жизни и деятельности.

Мы рады видеть в этом фонде  
 материалы о жизни Гейдара Алиева  
 и его деятельности.

14. IV 2005.

Александр Лукашенко  
 и все делегация



İkinci dəfədir qonaqpərvər Azərbaycan torpağına səfər edirik və Heydər Əliyevin adına olan və onun bütün zəngin həyat yolunu əks etdirən foto-materyalların ehtiramla saxlandığı Fondu ziyarət etmək imkanı əldə etmişik.

Fond xəstəxana, məktəb və idman komplekslərinin tikilməsi və inkişaf etdirilməsi istiqamətində geniş xeyriyyəçiliklə, sosial fəaliyyətlə məşğul olur. Bütün bunlar H. Əliyevin xatirəsini yaşadır və onun öz ölkəsi və xalqı üçün gördüyü işlərin davamıdır.

II Aleksii  
 Moskvanın və Bütün Rusiyanın Patriarxi

14 aprel 2005-ci il


It is our second visit to the hospitable Azerbaijan and we had an opportunity to visit the Heydar Aliyev Foundation, which stores vast photographic resources about his interesting life.

The Foundation is involved into charity and social activity directed toward the establishment and development of hospitals, schools, and sports complexes. All of these activities revive the memory of Heydar Aliyev and are considered to be a continuation of his services for his country and people.

Alexis II  
 The Patriarch of Moscow and All Russia

April 14, 2005

Я с нескрываемым  
восторжением познакомился  
с «Фондом Гейдара Алиева».  
Я хорошо знал Гейдара  
Алиевича, часто встречался  
с ним в разных условиях,  
офицеры оуэнб уважали его.  
Здание «Фонда», его научники  
и сотрудники работы его –  
лицо уастица (оуэнбсважна)  
для всех поколений  
жителей страны, как  
в памяти о великом  
человеке.  
Вечная память о нем!

  
С.Б. ЕЛЦИН 16.04.2005



Heydər Əliyev Fondu ilə tanışlıqdan çox böyük məmnunluq duydum. Mən Heydər Əliyevici yaxşı tanıyırdım, müxtəlif yerlərdə tez-tez görüşürəmiz olurdu və ona çox böyük hörmət bəsləyirdim. Bu Böyük insanın xatirəsini nəsildən-nəslə ölkədə yaşayan insanların qəlbində yaşatmaq namına ucaldılmış Fondun binası və onun gördüyü işlərin məzmunu bu yolda aparılan fəaliyyətin bir hissəsidir və çox vacib bir hissəsidir.

Onun əziz xatirəsi daim yaşayacaqdır!

Boris Yeltsin  
Rusiya Federasiyasının sabiq Prezidenti

16 aprel 2005-ci il

I was pleased to visit the Heydar Aliyev Foundation, I knew Heydar Aliyev closely and we often met in various places, and I greatly respected him. The Foundation which was established for the purposes of immortalizing the memory of a great man in the hearts of the people from generation to generation, and its scope of works form a part of these activities and a very important part too!

His dear memory will always be alive!

Boris Yeltsin  
the former President of Russia

April 16, 2005

Прошел по залам памяти Гейдара  
Алишвейга с волнением, грустью  
и любовью. Вспомнил встречи  
и беседы с мамой Усбазой.  
Биография Гейдара Алиева  
это учебник истории личности  
и страны. Учебник, который  
воспитывает граждан нового  
Азербайджана, основы которого  
заложили сын и народ и  
отец государства Гейдаром  
Алиевым. Спасибо работни-  
кам Фонда и его руководителю  
Мехрибан-ханум за прекрас-  
ные минуты встречи с  
интересом. Олжас Сулейменов  
12.04.05.



Heydar Əliyevin yaddaş zallarını hayacan, kədər və sevgi ilə gözdüm. Ustadım ilə keçirdiyim görüş və söhbətləri yada saldım. Heydar Əliyevin tarumeyi-hali şəxsiyyətin və ölkənin tarix dərslisidir. Bu dərslük xalqın oğlu və dövlətin atası tərəfindən özü ilə qoyulan Yeni Azərbaycanın vətəndaşlarını tərbiyə edəcəkdir.

Heydar Əliyev Fondunun işçiləri və Fondun rəhbəri Mehriban xanıma müəlliminin surətini ilə görüşdən yaşadığım gözəl dəqiqələrə görə təşəkkür edirəm.

Oļjas Suleymenov  
Qazaxstanın xalq yazıçısı

19 aprel 2005-ci il

I walked through the halls of the memory of Heydar Aliyev with anxiety, sadness, and love in my heart. I recalled my meetings and conversations with the Master. Heydar Aliyev's biography is a textbook of the history of a Personality and the Country. It is the textbook that educates the citizens of the new Azerbaijan and whose basis was laid by the Son of the Nation and the founder of the statehood - Heydar Aliyev.

I would like to thank the Foundation's employees and its president Mehriban Aliyeva for the wonderful moments I had during my meeting with the Teacher's image.

Oļjas Suleymenov  
National writer of Kazakhstan

April 19, 2005





Çox dəyərli dostum, əziz qardaşım Heydər Əliyev adına yaradılmış Fondu ziyarət etməkdən böyük xoşbəxtlik hissləri keçirirəm.

Bu Fond, eyni zamanda Heydər bəyin həyatından şəkillər sargılayır. Hər şəkil gələcək nəsillərə dərslər və nəsihatlərlə doludur.

Fondun yaradılması təşəbbüsünü ıralı suran Mehriban xanıma minnətdarlığımı ifadə edirəm.

Prof. Dr. İhsan bəy Doğramacı  
Bilkent Universiteti Mütəvəlli Həyat Başkanı

29 aprel 2005-ci il

I feel very happy to visit the Foundation named after my dear friend and brother Heydər Aliyev.

The photos exhibited in the Foundation show the life of Heydər bey. Each photo is rich with lessons for generations to come.

I would like to express my gratitude to Mehriban khanum who initiated the establishment of the Foundation.

Prof. İhsan bəy Doğramacı,  
Bilkent University Head of the Tutorial Board

April 29, 2005

Çox dəyərli dostum əziz qardaşım Heydər Əliyev  
adına dənizləmiş Fond təsislərinə ziyarət

etməkdən mütləq duyğularım sonsuzdur.

Bu təsis, eyni zamanda Heydər bəyin  
həyatından kəsirlər sərşilənəkdədir.

Hər kəsət gələcək nəsillərə dərslər  
və öyütlər nütəlişindədir.

Fondun kuruluşunda təşəbbüs edən

Mehriban xanıma təşəkkür edirəm

sağlamlar sonsuzdur

İhsan Doğramacı

29.04.2005.

Бағурыме Азербайжан халқынын  
 ҫағ пердәһеһи, қазақ халқынын досы,  
 менің әріптесім және ғосам  
 Теңгәғә Аһмед ел еһинде мәнәһи  
 қиләди деһ севәһи.

Мипи кәһинде тийеһи бәһәһи  
 аһа аһаһа. Тәһрағ оһ әһкәһи  
 бәһәһи әһбәһи бәһәһи,  
 ҫәһәһи кәһинде.

Оһ еһи ҫәһи мән аһаһа  
 әһбәһи әһбәһи аһаһа аһаһа  
 әһбәһи сәһәһи.

Н. Назарбаев  
 Құрметті Азербайжан халқының:

24.05.2005ж.



Azərbaycan xalqının böyük oğlu, qazax xalqının dostu, mənim hamkarım və dostum Heydar Əliyev əbədi olaraq insanların yadında qalacaq.

O, sağlığında layiq olduğu qədər qiymətləndirilməmişdir. Yalnız vəfat etdikdən sonra onun xidmətləri dəyərləndirilmiş, böyüklüyünün təzahurları dünyaya çatdırılmışdır.

O, bütün gücünü öz ölkəsinin rifahına sərf etmişdir. Biz onun bir vətəndaş və böyük qardaşımız kimi nurlu simasını daim yaddaşlarımızda qoruyacağıq.

Nursultan Nazarbäyev  
Qazaxstanın Prezidenti

24 may 2005-ci il

The great son of Azerbaijan people, the friend of Kazakh people, my colleague and friend Heydar Aliyev will remain in the memory of the people forever.

He was not appreciated when alive as much as he deserved. His merits were appreciated and the greatness of his personality ran worldwide only after he passed.

He invested all his power into the prosperity of his country. We will always remember his bright personality as a citizen and an elderly brother.

Nursultan Nazarbäyev  
The President of Kazakhstan

May 24, 2005



Bugün 30. Haziran. 2005

Azərbaycan Dövlətinin ən zor dövrəsində  
böyük vəzifəyə üstlənmiş olan HƏYDƏR ALİYEV.  
bağımsızlığını yenidən qazandıq, bir dövrdə savaş  
şərtlərinə mücadələ etmək vəziyyətində kəllər bir  
dövlətə, çox qısa müddətdə, çağdaş dünyada yeri olan  
modern bir dövlət qurmuşdur. Onun dövrəsində atılan  
güclü təməllər üzərində, Azərbaycan Cümhuriyyəti  
geleceyə güvənle baxmaqdadır. Bu nədənlə də ismi  
Azərbaycanın ismiylə ödənilmişdir.  
Azərbaycan Cümhuriyyəti yaratdığı sürətlə,  
yəni ebediyətə qədər inaniyyətlə ismi də yaşayacaq  
çəkən

Ruhu sad olsun.

  
Recep Tayyip ERDOĞAN  
Türkiyə Cümhuriyyəti  
BAŞBAKAN

Azərbaycan dövlətinin ən ağır dövrəsində özəmə böyük məsuliyyət götürmüş Heydər Əliyev, müstəqilliyini yenidən qazandıq bir vaxtda müharibə şəraitində mücadilə etmək vəziyyətində qalan bir dövlətdən, çox qısa bir vaxt ərzində, çağdaş dünyada yeri olan müasir bir dövlət qurmuşdur. Məhz onun idarəçiliyi dövrəsində qoyulan güclü təməllər üzərində Azərbaycan Respublikası gələcəyə inamla baxmaqdadır. Bu səbəbdən də onun adı Azərbaycanın adı ilə eyniləşmişdir.

Azərbaycan Respublikası yaşadığı müddət boyu, yenidən ebediyətə qədər inanırıq ki, onun adı da yaşayacaqdır.  
Ruhu sad olsun.

Recep Tayyip Erdoğan  
Türkiyə Cümhuriyyətinin Baş naziri

30 iyun 2005-ci il

Heydar Aliyev assumed great responsibility in the most difficult period, and within a very short period of time managed to transform a newly independent country that was suffering from the conditions of war, into a modern state with its own place in the contemporary world. It was with this strong basis that was established during the period of his governance that the Republic of Azerbaijan is looking ahead now with confidence. That is why his name will always be associated with the name of Azerbaijan.

I believe that his name will live for as long as the Republic of Azerbaijan exists, which means till eternity.  
May he rest in peace.

Recep Tayyip Erdoğan  
The Prime Minister of the Turkish Republic

June 30, 2005



24 August, 2005

I am very happy I am making my  
second visit to Azerbaijan. I am  
enjoying looking at many interesting  
photos of the late President Aliyev whom  
I had the honor to see 5 years ago.

K. Matsuura

Director General

UNESCO



Azərbaycana ikinci dəfə səfər etdiyim üçün çox xoşbəxtəm. Martın Prezident H. Əliyevə (xüsusilə və maraqlı şəkildə) seyr etməkdən zövq aldım. 5 il bundan əvvəl mənə onunla görüşmək şərəfi qismət olmuşdur.

Koshiro Matsuura  
UNESCO-nun baş direktoru

24 avqust 2005-ci il

I am very happy I am making my second visit to Azerbaijan. I am enjoying looking at many interesting photos of the late President Aliyev whom I had the honor to see 5 years ago.

Koshiro Matsuura  
UNESCO Director General

August 24, 2005

30. IX. 2004

Kiitohkielminen kuntoisesta  
näyttelystä, joka kertoo sekä valtioonne  
syntymästä että erittäin mielenkiintoisesta  
jaksoista Euroopan historiasta  
kunnianhimoisesti

Tarja Halonen

(Many thanks for the interesting exhibition,  
which tells about the birth of your  
state and about a very interesting  
period of European history)

With respect

Tarja Halonen



"Sizin dövlətinizin yaranması və Avropa tarixinin çox maraqlı bir dövründən bəhs edən  
zəngin sərgiyə görə təşəkkürlər  
Hörmətlə,

Tarja Halonen  
Finlandiyanın Prezidenti

30 sentyabr 2005-cü il

Many thanks for the interesting exhibition, which tells about the birth of yours state and  
about a very interesting period of European history  
With respect

Tarja Halonen  
The President of Finland

September 30, 2005



Əbadi olaraq Azərbaycanın böyük vətənpərvər övladı, qeyri-adi şəxsiyyətinin xatirəsini yaşatmaq üçün onun həyat və fəaliyyətinə həsr edilmiş məbadinin yaradılması münasibəti ilə Sizləri təbrik edirəm.

Vaira Vīķe-Freiberga  
Latviyanın Prezidenti

4 oktyabr 2005-ci il

Congratulations on an impressive memorial to the life and career of a unique personality and always a great patriot of Azerbaijan.

Vaira Vīķe-Freiberga  
The President of Latvia

October 4, 2005

Congratulations on an impressive  
memorial to the life and career  
of a unique personality and always  
a great patriot of Azerbaijan.

Vaira Vīķe-Freiberga  
President of Latvia

October 4, 2005



8 10 2005

Azərbaycan Həyatını, başta eğitilmiş insan, mənəvi səviyyəsinin yüksəltilməsi üçün Bütün Dövlət Adanı Heydər Əliyev adına kurulan Fond'u ziyarət etmədən dolayı çox kənarlılığın, müxtəlifliyim.

Kardesülke Azərbaycan'a üçüncü dəfə gəlişində dediklə. Gördüm ki, Azərbaycan Həyatı Bütün Dövlət Adanı Heydər Əliyev'in fikirləri və onun mənavi varlığından aldığı güclə aydınlaşdırılmış bir əgələyə dəyərli əməli əməllərlə birləşməkdədir. Başarıya doğru gələn, gələcəkdə də, Türkiyə; hər konuda Azərbaycan'ın yanında durmağa davam edəcəkdir.

Bu münasibətlə, aramızdakı iştiraklara "Bir millət, iki dövlət" anlayışını yerləşdirən və bu iştirakların bəzilərini səviyyəyə gətirərək sağ əməkdaşlıq və əməkdaşlıq Bütün Dövlət Adanı Heydər Əliyev'i rəhbərlik və sükranla anıyırıq.

Ruhu sad olsun.

Hilmi Özkök

Hilmi Özkök  
General  
Türk Cumhuriyyəti Əfq.



Azərbaycan xalqının, başda təhsil olmaqla, rifah səviyyəsinin yüksəldilməsi üçün böyük dövlət adamı Heydər Əliyev adına Fond'u ziyarət etdiyim üçün çox xoşbəxtəm.

Qardaş ölkə Azərbaycana üçüncü dəfə gəlişimdə açıqca gördüm ki, Azərbaycan xalqı böyük öndər Heydər Əliyev'in fikirləri və mənavi varlığından aldığı güclə gələcəyə doğru getməkdədir. Keçmişdə olduğu kimi, gələcəkdə də Türkiyə hər zaman Azərbaycanı dəstəkləməkdə davam edəcəkdir.

Bu münasibətlə "Bir millət, iki dövlət" anlayışını gətirən və münasibətlərimizin bugünkü səviyyəyə gəlməsində çox böyük rol oynamış böyük dövlət adamı Heydər Əliyevi rəhbərlik və sükranla yad edirik.

Ruhu şad olsun.

Hilmi Özkök  
Ordu generalı

8 oktyabr 2005-ci il

I am very happy to visit the Foundation named after the great statesman Heydər Əliyev, which is aimed at improving the prosperity and especially the education of the Azerbaijani people.

When I came to the fraternal country of Azerbaijan for the third time I noticed that Azerbaijani people were moving forward inspired by the ideas and moral entity of the great leader Heydər Əliyev. Turkey will always support Azerbaijan as it always has. I commemorate Heydər Əliyev with sympathy and respect.

May he rest in peace.

Hilmi Özkök  
General of the Army

October 8, 2005

With great admiration for the President and people of Azerbaijan.  
Harold Tanner for the  
Conference of Presidents of Major Jewish American  
Organizations

2/13/06



Azərbaycan Prezidentinə və xalqına böyük məftunluqla.

Harold Tanner  
Əsas Yəhudi Təşkilatları Prezidentlərinin Konfransının sədri

13 fevral 2006-cı il

With great admiration for the President and people of Azerbaijan.

Harold Tanner  
for the Conference of Presidents of Major Jewish American Organizations

February 13, 2006



Bu Böyük insanın, Ukraynanın böyük dostunun xatirəsi qarşısında baş əyirəm. Və mən də özünün dostu hesab etdiyi üçün daim fəxr etmişəm. Onun gözəl Azərbaycan vətənində başladığı işlər indi də yaşamaqdadır.

Hörmətlə,

Leonid Kuçma  
Ukraynanın sabiq Prezidenti

14 fevral 2006-cı il

I bow my head before the memory of a great man, a major friend of Ukraine. I was always proud that he considered me his friend. His merits for his motherland Azerbaijan are still alive.

Truly yours,

Leonid Kuchma  
the former President of Ukraine

February 14, 2006

Менішкелөөд негег махшүтөн  
эмон Бешков җеелекке, болушун  
гырга җагунане. И ы, бегын обат эрдэ,  
эмон он и мены эрутан чонг  
гырме. А эво глео нготэс не эа  
неүтэ б. не аҗучуо! эаҗпане  
Азгег баг җмеан.

С җл. Л-Куçма  
14.02.2006.

С большим интересом  
ознакомился с деятельностью  
Фонда Г.А.Алиева. Фонд не  
только сохраняет память о великом  
сынове нашей азербайджанской  
нации, но и продолжает его де-  
ло по одному из самых важных  
направлений – помощи людям в  
самых разных гуманитарных об-  
ластях: образовании, здравоохране-  
нии и др. Удачи Вам!

*(Signature)*  
23.02.2006



Böyük maraqla Heydar Əliyev Fondunun fəaliyyətini ilə tanış oldum. Fond nəinki Azərbaycan xalqının görkəmli oğlunun xatirəsini yaşadır, onun başladığı işləri ən vacib istiqamətlərdə, müxtəlif humanitar sahələrdə: təhsil, səhiyyə və digər məsələlərdə insanlara kömək etməklə davam etdirir.

Sizə uğurlar arzulayıram!

Vladimir Putin  
Rusiya Federasiyasının Prezidenti

23 fevral 2006-cı il

I took great interest in getting to know the activities of the Heydar Aliyev Foundation. The Foundation does not only revive the memory of the prominent son of the nation of Azerbaijan, but continues his business by rendering assistance to people in the most important areas and various humanitarian spheres such as education, public health, and others.

Good luck!

Vladimir Putin  
The President of Russia

February 23, 2006

I am privileged to visit this historic museum, which represents an important era in the history of Azerbaijan. This is an important moment. I commend this endeavor and wish you all the best.  
God bless you.



Kamil Idris  
Də - WIPO - Genəy  
3-3-2006



Azərbaycan tarixinin çox vacib bir dövründən bəhs edən bu tarixi muzeydə olmaqdan şərəf duyuram. Bu unudulmaz xatirələrdir. Bu təşəbbüsü çox yüksək qiymətləndirirəm və Sizə uğurlar arzulayıram.  
Allah köməyiniz olsun!

Kamil Idris  
Umumdünya Əqli Mülkiyyət Təşkilatının baş direktoru

3 mart 2006-cı il

I am privileged to visit this historic museum, which represents an important era in the history of Azerbaijan. This is an important moment. I commend this endeavor and wish you all the best.  
God bless you.

Kamil Idris  
WIPO Director General

March 3, 2006





Azərbaycanın böyük öndəri, aziz dostum, mərhum Prezident Heydər Əliyevin adını daşıyan bu önəmli Fondun ziyarətində, bizə mərhum Prezidentin Azərbaycan Respublikasında inkişafını və dünyada layiq olduğu yeri tutması nəqədli addımları yad etmək üçün yeni bir imkan vermişdir.

Müasir Azərbaycanın qurucusuna aid xatirələrin böyük bir həyəcanla yaşadığımı və yeni nəsillərə həttərəfli şəkildə çatdırıldığını görməklərin sevinci duyuram.

Qardaş Azərbaycanın inkişafı yolunda Heydər Əliyev Fondunun bu gün səbirsizliklə gözlədiyim dəyərli işlərinin artaraq davam etməsi üçün Fondun Prezidenti, hörmətli Mehriban Əliyevaya və iş yoldaşlarına böyük uğurlar arzulayıram.

Əhməd Nəcədi Sezer  
Türkiyə Prezidenti

5 mart 2006-cı il

Our visit to the Foundation named after the great leader of Azerbaijan and my dear friend – the late President Heydar Aliyev – provided us with new opportunities to recall the President's activities for the sake of the development of the Republic of Azerbaijan and its occupation of a worthy place in the world system.

I am happy to see that the memories related to the founder of the contemporary Azerbaijan are revived and conveyed to the new generations in a comprehensive manner.

I wish every success to the Foundation President Mrs. Mehriban Aliyeva and her colleagues in continuing the anticipated contributions of the Heydar Aliyev Foundation into development of Azerbaijan.

Ahmet Necdet Sezer  
The President of Turkey

March 5, 2006

Azərbaycanın böyük öndəri, aziz dostum, mərhum Cəmhərbaskarı  
Heydər Əliyev'in adına kurulan bu önəmli vakıf ziyarətində, mərhum Cəmhərbaskarının  
Azərbaycan Cəmhərbaskarlığının gələcəyi və dünyada hak etdiyi yeni ədəmi təmin etdiyi addımları  
bir kəz daha anımsamaq ədəmiyə səmənətir.

Gələcək Azərbaycanın qurucusuna aid anıların böyük bir həyəcanla yaşadığımı  
və yeni kəsəkləri etdikli bəimədə aktarıldığını gəiməklərin mulluqatı duyuyuram.

Kəimədə Azərbaycanın kəiməməsi yolunda Heydər Əliyev Vakıfının bu gün  
bəiməyiylə gəimləndiklərin dəğərli qəimləmələrinin ardılları səniməyi için Vakıf Bəimkanı  
Səimən Mehribən Əliyevə və qəimləmə ardıllarına üstün kəsəimlər dilliyorum.

  
Ahmet Necdet SEZER  
Türkiyə Cəmhərbaskarı



**HEYDƏR ƏLİYEV FONDU**



**HEYDAR ALIYEV FOUNDATION**

Azərbaycan Respublikası, Bakı şəh., Niyazi küç., 5  
Tel.: (994 12) 435 11 88; Fəks: (994 12) 497 88 88  
e-mail: [info@heydar-aliyev-foundation.org](mailto:info@heydar-aliyev-foundation.org)  
[www.heydar-aliyev-foundation.org](http://www.heydar-aliyev-foundation.org)

AZ 1000, 5 Niyazi str., Baku city, Republic of Azerbaijan  
Phone (994 12) 435 11 88; Fax: (994 12) 497 88 88  
e-mail: [info@heydar-aliyev-foundation.org](mailto:info@heydar-aliyev-foundation.org)  
[www.heydar-aliyev-foundation.org](http://www.heydar-aliyev-foundation.org)

